

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

Kommissionens forordning (EF) nr. 645/2002 af 15. april 2002 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	1
Kommissionens forordning (EF) nr. 646/2002 af 15. april 2002 om fastsættelse af Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser ved anvendelse af importordningen for visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben	3
Kommissionens forordning (EF) nr. 647/2002 af 15. april 2002 om suspension af præferencetolden og genindførelse af tolden ifølge den fælles toldtarif ved indførsel af enkeltblomstrede nelliker (standard) med oprindelse i Israel	5
Kommissionens forordning (EF) nr. 648/2002 af 15. april 2002 om suspension af præferencetolden og genindførelse af tolden ifølge den fælles toldtarif ved indførsel af mangeblomstrede nelliker (spray) med oprindelse på Vestbredden og i Gazastriben	7
Kommissionens forordning (EF) nr. 649/2002 af 15. april 2002 om fastsættelse af importtold for korn	9

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Kommissionen

2002/277/EF:

* Kommissionens beslutning af 8. april 2002 om midlertidig handel med frø af visse arter, der ikke opfylder kravene i Rådets direktiv 69/208/EØF ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2002) 734)	12
--	----

2002/278/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 10. april 2002 om ændring af beslutning 2001/393/EF for så vidt angår udstedelse af sundhedscertifikat ved import af specifikt patogenfri æg fra tredjelande ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2002) 1374)** 14

2002/279/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 12. april 2002 om ændring af beslutning 2000/666/EF og 2001/106/EF for så vidt angår fastsættelsen af en model til lister over godkendte karantænefaciliteter eller -centre for indførsel af fugle til medlemsstaterne ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2002) 1402)** 17

2002/280/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 15. april 2002 om ændring af beslutning 98/320/EF om gennemførelse af et tidsbegrænset forsøg med prøvetagning og analyse af frø efter Rådets direktiv 66/400/EØF, 66/401/EØF, 66/402/EØF og 69/208/EØF ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2002) 1404)** 22

2002/281/EF:

- ★ **Afgørelse nr. 1/2002 truffet af Samarbejdsudvalget EF-San Marino den 22. marts 2002 om ændring af afgørelse nr. 4/92 truffet af Samarbejdsudvalget EØF-San Marino om metoderne for administrativt samarbejde ved anvendelse af interimsaftalen og om proceduren for videreforsendelse af varer til Republikken San Marino** 23

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 645/2002
af 15. april 2002
om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og ud fra følgende betragtninger:

(1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

(2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. april 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. april 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 15. april 2002 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi	
0702 00 00	052	119,2	
	204	96,8	
	624	152,4	
	999	122,8	
0707 00 05	052	120,2	
	999	120,2	
0709 90 70	052	105,1	
	204	32,0	
	624	68,2	
	999	68,4	
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	64,7	
	204	52,6	
	212	51,5	
	220	41,8	
	624	53,9	
	999	52,9	
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	39,1	
	388	97,5	
	400	114,0	
	404	99,0	
	508	79,4	
	512	83,5	
	524	98,2	
	528	83,5	
	720	128,6	
	804	109,4	
	999	93,2	
	0808 20 50	388	86,9
		512	70,0
528		87,8	
800		65,8	
999		77,6	

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2020/2001 (EFT L 273 af 16.10.2001, s. 6). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 646/2002

af 15. april 2002

om fastsættelse af Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser ved anvendelse af importordningen for visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4088/87 af 21. december 1987 om betingelserne for anvendelse af præferencetold ved indførsel af visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1300/97 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2, litra a), og

ud fra følgende betragtning:

Efter artikel 2, stk. 2, og artikel 3 i forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsættes Fællesskabets produktions- og importpriser hver anden uge for enkelt- (standard) og mangeblomstrede (spray) nelliker og stor- og småblomstrede roser, og de anvendes i perioder på to uger. Efter artikel 1b i Kommissionens forordning (EØF) nr. 700/88 af 17. marts 1988 om visse gennemførelsesbestemmelser for ordningen for indførsel til Fællesskabet af visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vest-

bredden og i Gazastriben ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2062/97 ⁽⁴⁾, fastsættes disse priser for perioder af to uger på grundlag af vejede oplysninger, som medlemsstaterne meddeler. Det er vigtigt, at disse straks fastsættes, så at den told, der skal anvendes, kan beregnes. Denne forordning bør derfor straks træde i kraft —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fællesskabets produktions- og importpriser for enkelt- (standard) og mangeblomstrede (spray) nelliker og stor- og småblomstrede roser, jf. artikel 1b i forordning (EØF) nr. 700/88, fastsættes for en periode på to uger som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. april 2002.

Den anvendes fra den 17. til den 30. april 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. april 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 382 af 31.12.1987, s. 22.

⁽²⁾ EFT L 177 af 5.7.1997, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 72 af 18.3.1988, s. 16.

⁽⁴⁾ EFT L 289 af 22.10.1997, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 15. april 2002 om fastsættelse af Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser ved anvendelse af importordningen for visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben

(EUR pr. 100 stk.)

Periode: 17. til 30. april 2002

Fællesskabets produktionspris	Enkeltblomstrede nelliker (standard)	Mangeblomstrede nelliker (spray)	Storblomstrede roser	Småblomstrede roser
	15,02	11,01	16,80	10,59
Fællesskabets importpris	Enkeltblomstrede nelliker (standard)	Mangeblomstrede nelliker (spray)	Storblomstrede roser	Småblomstrede roser
Israel	8,17	—	6,87	8,42
Marokko	15,58	14,18	—	—
Cypern	—	—	—	—
Jordan	—	—	—	—
Vestbredden og Gazastriben	7,38	6,00	—	—

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 647/2002

af 15. april 2002

om suspension af præferencetolden og genindførelse af tolden ifølge den fælles toldtarif ved indførelse af enkeltblomstrede nelliker (standard) med oprindelse i Israel

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4088/87 af 21. december 1987 om betingelserne for anvendelse af præferencetold ved indførelse af visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1300/97⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsætter betingelserne for anvendelse af en præferencetold for stor- og småblomstrede roser, enkeltblomstrede nelliker (standard) og mangeblomstrede nelliker (spray) inden for rammerne af årlige toldkontingenter for indførelse til Fællesskabet af friske afskårne blomster.

(2) Ved Rådets forordning (EF) nr. 747/2001⁽³⁾ er der fastsat åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse varer med oprindelse i Cypern, Egypten, Israel, Malta, Marokko, Tunesien, Tyrkiet samt på Vestbredden og i Gazastriben og om retningslinjer for forlængelse og tilpasning af disse toldkontingenter.

(3) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 646/2002⁽⁴⁾ er Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser blevet fastsat med henblik på ordningens anvendelse.

(4) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 700/88⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2062/97⁽⁶⁾, er gennemførelsesbestemmelserne for ordningen blevet fastsat.

(5) På grundlag af de konstateringer, der er foretaget efter bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 4088/87 og (EØF) nr. 700/88, kan det fastslås, at de i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsatte betingelser er opfyldt for en suspension af præferencetolden for enkeltblomstrede nelliker (standard) med oprindelse i Israel. Tolden ifølge den fælles toldtarif bør derfor genindføres.

(6) Kontingenter af de pågældende produkter vedrører perioden fra 1. januar til 31. december 2002. Suspension af præferencetolden og genindførelse af tolden i den fælles toldtarif kan kun foretages indtil udgangen af denne periode.

(7) I perioden mellem møderne i Forvaltningskomitéen for Levende Planter og Blomsterdyrkningens Produkter bør Kommissionen træffe disse foranstaltninger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For indførelse af enkeltblomstrede nelliker (standard) (KN-kode ex 0603 10 20) med oprindelse i Israel suspenderes den ved forordning (EF) nr. 747/2001 fastsatte præferencetold, og tolden ifølge den fælles toldtarif genindføres.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. april 2002.

⁽¹⁾ EFT L 382 af 31.12.1987, s. 22.⁽²⁾ EFT L 177 af 5.7.1997, s. 1.⁽³⁾ EFT L 109 af 19.4.2001, s. 2.⁽⁴⁾ Se side 3 i denne Tidende.⁽⁵⁾ EFT L 72 af 18.3.1988, s. 16.⁽⁶⁾ EFT L 289 af 22.10.1997, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. april 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 648/2002

af 15. april 2002

om suspension af præferencetolden og genindførelse af tolden ifølge den fælles toldtarif ved indførsel af mangeblomstrede nelliker (spray) med oprindelse på Vestbredden og i Gazastriben

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

gennemførelsesbestemmelserne for ordningen blevet fastsat.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4088/87 af 21. december 1987 om betingelserne for anvendelse af præferencetold ved indførsel af visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1300/97 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsætter betingelserne for anvendelse af en præferencetold for stor- og småblomstrede roser, enkeltblomstrede nelliker (standard) og mangeblomstrede nelliker (spray) inden for rammerne af årlige toldkontingenter for indførsel til Fællesskabet af friske afskårne blomster.

(2) Ved Rådets forordning (EF) nr. 747/2001 ⁽³⁾ er der fastsat åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse varer med oprindelse i Cypern, Egypten, Israel, Malta, Marokko, Tunesien, Tyrkiet samt på Vestbredden og i Gazastriben og om retningslinjer for forlængelse og tilpasning af disse toldkontingenter.

(3) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 646/2002 ⁽⁴⁾ er Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser blevet fastsat med henblik på ordningens anvendelse.

(4) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 700/88 ⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2062/97 ⁽⁶⁾, er

(5) På grundlag af de konstateringer, der er foretaget efter bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 4088/87 og (EØF) nr. 700/88, kan det fastslås, at de i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsatte betingelser er opfyldt for en suspension af præferencetolden for mangeblomstrede nelliker (spray) med oprindelse på Vestbredden og i Gazastriben. Tolden ifølge den fælles toldtarif bør derfor genindføres.

(6) Kontingenter af de pågældende produkter vedrører perioden fra 1. januar til 31. december 2002. Suspension af præferencetolden og genindførelse af tolden i den fælles toldtarif kan kun foretages indtil udgangen af denne periode.

(7) I perioden mellem møderne i Forvaltningskomitéen for Levende Planter og Blomsterdyrkningens Produkter bør Kommissionen træffe disse foranstaltninger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For indførsel af mangeblomstrede nelliker (spray) (KN-kode ex 0603 10 20) med oprindelse på Vestbredden og i Gazastriben suspenderes den ved forordning (EF) nr. 747/2001 fastsatte præferencetold, og tolden ifølge den fælles toldtarif genindføres.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. april 2002.

⁽¹⁾ EFT L 382 af 31.12.1987, s. 22.

⁽²⁾ EFT L 177 af 5.7.1997, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 109 af 19.4.2001, s. 2.

⁽⁴⁾ Se side 3 i denne Tidende.

⁽⁵⁾ EFT L 72 af 18.3.1988, s. 16.

⁽⁶⁾ EFT L 289 af 22.10.1997, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. april 2002.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 649/2002
af 15. april 2002
om fastsættelse af importtold for korn

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 af 28. juni 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 597/2002⁽⁴⁾, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 10 i forordning (EØF) nr. 1766/92 er det fastsat, at ved indførsel af de i nævnte forordnings artikel 1 omhandlede produkter opkræves toldsatsene i den fælles toldtarif for de produkter, der er omhandlet i artikel 10, stk. 2. I nævnte forordning er importtolden dog lig med interventionsprisen for disse produkter, forhøjet med 55 % og med fradrag af cif-importprisen for den pågældende sending. Dog kan tolden ikke overstige toldsatsen i den fælles toldtarif.
- (2) I henhold til artikel 10, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1766/92 beregnes cif-importpriserne på grundlag af de repræsentative priser for det pågældende produkt på verdensmarkedet.

- (3) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn.
- (4) Importtolden gælder, indtil en ny fastsættelse træder i kraft. Den forbliver ligeledes i kraft, hvis der ikke foreligger nogen notering for den i bilag II til forordning (EF) nr. 1249/96 omhandlede referencebørs i de to uger forud for den næste periodiske fastsættelse.
- (5) For at sikre en korrekt gennemførelse af ordningen for importtold bør de repræsentative markedskurser, der konstateres i en referenceperiode, anvendes ved beregningen af importtolden, for så vidt angår de flydende valutaer.
- (6) Anvendelsen af forordning (EF) nr. 1249/96 fører til fastsættelsen af importtolden efter bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importtolden for korn som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1766/92 er fastsat i bilag I til nærværende forordning på grundlag af de elementer, der er fastsat i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. april 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. april 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 161 af 29.6.1996, s. 125.

⁽⁴⁾ EFT L 91 af 6.4.2002, s. 9.

BILAG I

Importtold for produkterne som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1766/92

KN-kode	Varebeskrivelse	Told ved indførsel ⁽²⁾ (EUR/ton)
1001 10 00	Hård hvede af god kvalitet	0,00
	af middelgod kvalitet ⁽¹⁾	0,00
1001 90 91	Blød hvede, til udsæd	0,00
1001 90 99	Blød hvede af god kvalitet, undtagen blød hvede til udsæd ⁽³⁾	0,00
	af middelgod kvalitet	0,00
	af ringe kvalitet	10,32
1002 00 00	Rug	0,00
1003 00 10	Byg, til udsæd	0,00
1003 00 90	Byg, til andet end udsæd ⁽⁴⁾	0,00
1005 10 90	Majs til udsæd, undtagen hybridmajs	43,91
1005 90 00	Majs, undtagen til udsæd ⁽⁵⁾	43,91
1007 00 90	Sorghum i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	0,00

⁽¹⁾ For hård hvede, der ikke opfylder minimumskvaliteten for hård hvede af middelgod kvalitet som omhandlet i bilag I til forordning (EF) nr. 1249/96, gælder den told, der er fastsat for blød hvede af ringe kvalitet.

⁽²⁾ For varer, der ankommer til Fællesskabet via Atlanterhavet eller Suezkanalen (artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1249/96), kan importøren opnå en nedsættelse af tolden på:

— 3 EUR/ton, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet, eller

— 2 EUR/ton, hvis lossehavnen befinder sig i Irland, Det Forenede Kongerige, Danmark, Sverige, Finland eller på Den Iberiske Halvø Atlanterhavskyst.

⁽³⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 14 EUR/ton, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96 opfyldes.

⁽⁴⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 8 EUR/ton, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96 opfyldes.

⁽⁵⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 24 EUR/ton, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96 opfyldes.

BILAG II

Elementer til beregning af tolden

(perioden 1.4.2002 til 12.4.2002)

1. Gennemsnit for perioden på to uger forud for fastsættelsesdagen:

Børsnoteringer	Minneapolis	Kansas City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner, 12 % vandindhold)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	middelgod kvalitet (*)	US barley 2
Notering (EUR/t)	125,47	120,80	115,81	90,05	224,75 (**)	214,75 (**)	149,23 (***)
Præmie for Golfen (EUR/t)	41,07	25,61	20,25	12,42	—	—	—
Præmie for The Great Lakes (EUR/t)	—	—	—	—	—	—	—

(*) Negativ præmie («discount») på 10 EUR/t (artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(**) Fob Golf.

(***) Fob USA.

2. Fragt/omkostninger: Mexicanske Golf-Rotterdam: 19,29 EUR/t; The Great Lakes-Rotterdam: 31,02 EUR/t.

3. Subsidier i henhold til artikel 4, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 8. april 2002

om midlertidig handel med frø af visse arter, der ikke opfylder kravene i Rådets direktiv 69/208/EØF

(meddelt under nummer K(2002) 734)

(EØS-relevant tekst)

(2002/277/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 69/208/EØF af 30. juni 1969 om handel med frø af olie- og spindplanter⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 98/96/EF⁽²⁾, særlig artikel 16,

under henvisning til meddelelse fra Østrig og Finland om forsyningsvanskeligheder med hensyn til frø, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Østrig er mængden af frø af sojabønner (*Glycine max*), der opfylder kravene i direktiv 69/208/EØF med hensyn til spireevne, utilstrækkelig og kan således ikke dække dette lands behov.
- (2) I Finland er mængden af hørfrø (*Linum usitatissimum*), der opfylder kravene i direktiv 69/208/EØF med hensyn til spireevne, utilstrækkelig og kan således ikke dække dette lands behov.
- (3) Det er umuligt at dække disse behov tilfredsstillende med frø, som opfylder alle krav i nævnte direktiv, fra andre medlemsstater eller fra tredjelande.
- (4) Medlemsstaterne bør derfor i en periode, der udløber den 30. juni 2002, tillade handel med frø, der opfylder mindre strenge krav.
- (5) Desuden bør Østrig og Finland fungere som koordinører for at sikre, at den samlede mængde, der er omfattet af tilladelsen, ikke overstiger maksimumsmængden i henhold til denne beslutning.
- (6) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for

Frø og Plantemateriale henhørende under Landbrug, Havebrug og Skovbrug —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Indtil den 30. juni 2002 tillader medlemsstaterne på de i bilaget fastsatte betingelser handel i EF med frø af sojabønner og hørfrø, som ikke opfylder kravene i direktiv 69/208/EØF med hensyn til mindste spireevne, hvis følgende betingelser er opfyldt:

- a) spireevnen svarer mindst til den, der er fastsat i bilaget til denne beslutning
- b) på den officielle etiket skal spiringen, der er fastslået i rapporten om den officielle frøundersøgelse, være angivet.

2. Handel i EF med det i stk. 1 nævnte frø er kun tilladt, hvis frøet første gang blev bragt i handelen i henhold til artikel 2.

Artikel 2

En frøleverandør, der ønsker at bringe det i artikel 1 nævnte frø i handelen, skal indgive ansøgning til den medlemsstat, hvor han er etableret.

Den pågældende medlemsstat giver leverandøren tilladelse til at bringe frøet i handelen, medmindre:

- a) den har velbegrunnet tvivl om, at leverandøren kan bringe den mængde frø, han har søgt om tilladelse for, i handelen, eller
- b) den samlede mængde, der tillades bragt i handelen ifølge den pågældende undtagelse, ville overstige den maksimumsmængde, der er anført i bilaget.

⁽¹⁾ EFT L 169 af 10.7.1969, s. 3.

⁽²⁾ EFT L 25 af 1.2.1999, s. 27.

Artikel 3

Ved anvendelsen af denne beslutning yder medlemsstaterne hinanden administrativ bistand.

Østrig fungerer som koordinerende medlemsstat, når det gælder frø af sojabønner, og Finland, når det gælder hørfrø, for at sikre, at den samlede mængde ikke overstiger maksimumsmængderne ifølge bilaget.

En medlemsstat, der modtager en ansøgning efter artikel 2, underretter straks den koordinerende medlemsstat om den mængde, der er omfattet af ansøgningen. Den koordinerende medlemsstat meddeler straks den medlemsstat, der har givet underretning, om, hvorvidt imødekommelsen af ansøgningen ville resultere i, at maksimumsmængden overskrides.

Artikel 4

Medlemsstaterne underretter straks Kommissionen og de øvrige medlemsstater om, hvor store mængder frø de har tilladt bragt i handelen i henhold til denne beslutning.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. april 2002.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

 BILAG

Art	Sortstype	Maksimumsmængde (tons)	Mindste spireevne (% rent frø)
<i>Linum usitatissimum</i>	Helmi	33	70
<i>Glycine max</i>	Essor, Ceresia, Quito, York, Aladir, Armor, Dolores, Dorena, Dolly, Gregor, Fuego, Merlin, Sierra, Dodo, Estel	765	65

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 10. april 2002

om ændring af beslutning 2001/393/EF for så vidt angår udstedelse af sundhedscertifikat ved import af specifikt patogenfri æg fra tredjelande

(meddelt under nummer K(2002) 1374)

(EØS-relevant tekst)

(2002/278/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 90/539/EØF af 15. oktober 1990 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandelen inden for Fællesskabet med fjerkræ og rugeæg samt for indførsel heraf fra tredjelande ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens beslutning 2001/867/EF ⁽²⁾, særlig artikel 23, stk. 2, artikel 24, stk. 2, og artikel 27a, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens beslutning 2001/393/EF ⁽³⁾ fastsættes der dyresundhedsbetingelser og bestemmelser vedrørende udstedelse af sundhedscertifikat ved import af specifikt patogenfri æg fra tredjelande og opstilling af en liste over tredjelande, hvorfra medlemsstaterne tillader import af sådanne æg.
- (2) Sundhedscertifikatets gyldighedsperiode er fastsat til fem dage.
- (3) Transport- og logistikproblemer har gjort det vanskeligt at levere patogenfri æg til medlemsstaterne, inden sundhedscertifikatet er udløbet.
- (4) Der er kun lille risiko for, at produktet kontamineres under transport, når det emballeres og transporteres som foreskrevet i beslutning 2001/393/EF. Det bringer ikke

et sådant produkts sundhedsstatus i fare at forlænge gyldighedsperioden til 15 dage.

- (5) Beslutning 2001/393/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (6) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækeden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilag II til beslutning 2001/393/EF affattes som angivet i bilaget til nærværende beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. april 2002.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 303 af 31.10.1990, s. 6.

⁽²⁾ EFT L 323 af 7.12.2001, s. 29.

⁽³⁾ EFT L 138 af 22.5.2001, s. 31.

BILAG

»BILAG II

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for specifikt patogenfri æg (SPF-æg), der skal sendes til EF

Efter importkontrollen skal forsendelsen transporteres direkte til det endelige bestemmelsessted.

1. Afsender (fulde navn og adresse):	2. Sundhedscertifikat Nr. ORIGINAL
3. Modtager (fulde navn og adresse):	4. Oprindelsesland:
5. MYNDIGHED: 5.1. Ministerium: 5.2. Afdeling:	6. Afsendelsessted:
7. LOKAL UDSTEDENDE MYNDIGHED:	8. Transportmiddel ⁽¹⁾
9. Rugeriets adresse:	10.1. Bestemmelsesmedlemsstat: 10.2. Endelig modtager (fulde navn og adresse):
11. Rugeriets autorisationsnummer:	12. Identifikation af forsendelsen (inklusive containereventuelle plomberingsnummer):
13. Æggenes mærkning (herunder virksomhedsnummer og oprindelseslandets ISO-kode):	14. Mængde (angivet med bogstaver og tal): 14.1. Antal æg: 14.2. Antal kasser: 14.3. Nettovægt:
Bemærkninger: a) Hver forsendelse af rugeæg, der transporteres med samme jernbanevogn, lastvogn, fly eller skib, og som sendes til samme bestemmelsessted, skal have sit eget sundhedscertifikat.	b) Originaleksemplet af certifikatet skal følge forsendelsen til grænsekontrolstedet. c) Certifikatet skal udfyldes på pålæsningsdatoen, og alle angivne frister beregnes i forhold til denne dato.

⁽¹⁾ Der angives transportmiddel og registreringsnummer eller -navn.

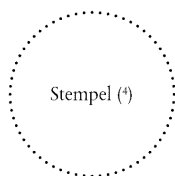
15. Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter herved i overensstemmelse med direktiv 90/539/EØF følgende

Sundhedserklæring

1. De af dette certifikat omfattede SPF-æg stammer fra kyllingeflokke, der opfylder følgende krav:
 - a) De er specifikt patogenfri som beskrevet i Den Europæiske Farmakopé ⁽²⁾, og alle de prøver og kliniske undersøgelser, der kræves for at opnå denne status, har givet de ønskede resultater, herunder også negative prøveresultater med hensyn til aviær influenza og Newcastle disease ved undersøgelser, der er foretaget tidligst 30 dage inden afsendelsen.
 - b) De er mindst en gang om ugen blevet klinisk undersøgt som beskrevet i Den Europæiske Farmakopé, uden at der har været kliniske tegn på eller mistanke om sygdom.
 - c) De er i over seks uger blevet holdt på nedennævnte bedrift(er), som er officielt godkendt på betingelser, der mindst svarer til dem, der er fastlagt i bilag II til direktiv 90/539/EØF: ⁽³⁾
 - for hvilke(n) godkendelsen ikke er suspenderet eller tilbagekaldt
 - som ikke er undergivet dyresundhedsrestriktioner.
 - d) De har i den i litra c) nævnte periode ikke haft kontakt med fjerkræ, der ikke opfylder de i dette certifikat fastlagte krav, eller med vildtlevende fugle.
2. De er med farvestempel blevet mærket som angivet i certifikatets punkt 13.
3. Æggene er indsamlet fra den til den (datoer).
4. Æggene transporteres i engangskasser, som anvendes for første gang, og
 - a) som kun indeholder æg fra én og samme virksomhed
 - b) som er tydeligt mærket med følgende angivelser:
 - oprindelseslandets navn
 - SPF-æg udelukkende til brug ved diagnosticering, forskning eller lægemiddelfremstilling
 - antallet af æg
 - produktionsvirksomhedens navn, adresse og autorisationsnummer
 - bestemmelsesmedlemsstatens navn
 - c) som i overensstemmelse med den kompetente myndigheds instrukser er lukket på en sådan måde, at indholdet ikke kan ombyttes, og som er vandtætte.
5. De containere og køretøjer, som de i punkt 4 nævnte kasser transporteres i, er inden pålæsningen blevet rengjort og desinficeret i overensstemmelse med myndighedernes instrukser.

16. Certifikatet er gyldigt i 15 dage.

Udfærdiget i, den



.....
(embedsdyrlægens underskrift) (*)

.....
(navn med blokbogstaver, stilling og titel)

⁽²⁾ 3. udgave, Europarådet 1997.

⁽³⁾ Den eller de godkendte rugeriers autorisationsnummer.

⁽⁴⁾ Stempel og underskrift skal have en farve, der afviger fra påtrykkets farve.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 12. april 2002

om ændring af beslutning 2000/666/EF og 2001/106/EF for så vidt angår fastsættelsen af en model til lister over godkendte karantænefaciliteter eller -centre for indførsel af fugle til medlemsstaterne

(meddelt under nummer K(2002) 1402)

(EØS-relevant tekst)

(2002/279/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 92/65/EØF af 13. juli 1992 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandel med og indførsel til Fællesskabet af dyr samt sæd, æg og embryoner, der for så vidt angår disse betingelser ikke er underlagt specifikke fællesskabsbetingelser som omhandlet i bilag A, del I, til direktiv 90/425/EØF⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens beslutning 95/176/EF⁽²⁾, særlig artikel 17, stk. 3, litra c), og artikel 18, stk. 1, fjerde led, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens beslutning 2000/666/EF⁽³⁾, senest ændret ved beslutning 2001/383/EF⁽⁴⁾, blev der fastsat dyresundhedsmæssige betingelser og bestemmelser om udstedelse af sundhedscertifikat ved indførsel af fugle, bortset fra fjerkræ, og karantænebetingelserne herfor.
- (2) Flere medlemsstater har haft praktiske problemer med gennemførelsen af de ovennævnte importkrav, navnlig med proceduren på grænsekontrolstedet, på grund af manglende kendskab til godkendte karantænefaciliteter eller -centre i andre medlemsstater.
- (3) Medlemsstaterne bør derfor opstille en liste over godkendte karantænefaciliteter og -centre, som fremsendes til Kommissionen og de øvrige medlemsstater.
- (4) Ved Kommissionens beslutning 2001/106/EF⁽⁵⁾ blev der fastsat en model til lister over samlesteder for levende dyr, sædopsamlingsstationer og embryonindsamlings-team i medlemsstaterne og regler for fremsendelsen af disse lister. Nævnte beslutnings anvendelsesområde bør udvides, så den også kommer til at omfatte godkendte karantænefaciliteter eller -centre for indførte fugle, bortset fra fjerkræ.
- (5) Kommissionens beslutning 2000/666/EF og 2001/106/EF bør ændres i overensstemmelse hermed.

- (6) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed (Afdelingen for Dyresundhed og -velfærd) —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I beslutning 2000/666/EF foretages følgende ændringer:

- 1) I artikel 2 affattes nr. 4 således:

»Fuglene transporteres til en godkendt karantænefacilitet eller et godkendt center, som figurerer på listen i henhold til artikel 2, nr. 5, og importøren har fremskaffet skriftlige oplysninger på indførselsmedlemsstatens sprog fra den person, der er ansvarlig for karantænefaciliteten eller -centret, om, at fuglene vil blive accepteret til karantæne. Disse oplysninger skal tydeligt angive navn og adresse på og godkendelsesnummer for karantænefaciliteten eller -centret og skal være fremsendt til grænsekontrolstedet pr. e-post eller telefax, inden sendingen ankommer til grænsekontrolstedet, eller skal forelægges af importøren eller dennes repræsentant, inden fuglene forlader grænsekontrolstedet.«

- 2) I artikel 2 indsættes som nr. 5:

»5. Medlemsstaterne fremsender listen over de godkendte karantænefaciliteters eller -centres godkendelsesnummer og navnet og ANIMO-nummeret på den ansvarlige lokale veterinærenhed til de øvrige medlemsstater og Kommissionen tillige med ændringer af denne liste efter bestemmelserne i beslutning 2001/106/EF.«

- 3) I artikel 3, stk. 4, tilføjes følgende punktum:

»Denne godkendelse tilbagekaldes, når disse betingelser ikke længere er opfyldt.«

- 4) I artikel 4, stk. 2, ændres »i mindst 7 dage og højst« til »senest«.

- 5) Bilag A til beslutning 2000/666/EF affattes som angivet i bilaget til nærværende beslutning.

⁽¹⁾ EFT L 268 af 14.9.1992, s. 54.

⁽²⁾ EFT L 117 af 24.5.1995, s. 23.

⁽³⁾ EFT L 278 af 31.10.2000, s. 28.

⁽⁴⁾ EFT L 137 af 19.5.2001, s. 28.

⁽⁵⁾ EFT L 39 af 9.2.2001, s. 39.

Artikel 2

I beslutning 2001/106/EF foretages følgende ændringer:

1) Titlen affattes således:

»Kommissionens beslutning om fastsættelse af forlægget til listerne over enheder, som medlemsstaterne har godkendt i henhold til forskellige bestemmelser i EF's veterinærforskrifter, og reglerne for fremsendelse af disse lister til Kommissionen.«

2) I bilag I indsættes som punkt 4:

»4. Karantænefaciliteter eller -centre for fugle, der er godkendt i henhold til artikel 18, stk. 1, fjerde led, i direktiv 92/65/EØF og beslutning 2000/666/EF.«

3) I bilag II indsættes som afsnit IV:

»IV. **Karantænefaciliteter eller -centre for fugle**

- Liste over karantænefaciliteter eller -centre, der er godkendt med henblik på indførsel af fugle, bortset fra fjerkræ (direktiv 92/65/EØF).
- (medlemsstatens ISO-kode)
- (dato for versionen)

ISO-kode	Godkendelsesnummer	Den ansvarlige veterinærenheds navn	Den ansvarlige veterinærenheds ANIMO-nummer	Den ansvarlige veterinærenheds telefonnummer/ faxnummer og/eller e-post-adresse«

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. april 2002.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG

»BILAG A

MODEL TIL SUNDHEDSCERTIFIKAT

for andre fugle end fjerkræ, som er bestemt for Det Europæiske Fællesskab

Efter indførselskontrollen transporteres sendingen direkte til en godkendt karantænefacilitet eller et godkendt karantænecenter.

Sundhedscertifikatets referencenummer:

Udførselsland:	Oprindelsesregion ⁽¹⁾ :
KOMPETENT CENTRAL MYNDIGHED: Ministerium: Tjenestegren:	KOMPETENT LOKAL MYNDIGHED:
Bestemmelsesmedlemsstat:	I givet fald nummeret på den ledsagende CITES-eksporttilladelse:
Afsender (fulde navn og adresse):	Modtager (fulde navn og adresse):
Oprindelsesbedriftens adresse og registreringsnummer:	Importør (hvis det ikke er den samme som modtageren, opgives fulde navn og adresse):
Afsendelsessted:	Transportmiddel ⁽²⁾ :

Godkendt karantænefacilitet (fulde navn og adresse) i bestemmelseslandet:

Karantænefacilitetens eller -centrets godkendelsesnummer ⁽³⁾:

I. Identifikation

Mængde (med bogstaver og tal)

Antal fugle:

Antal kasser eller bure:

Identifikationsnummer på bure eller kasser	Identifikation af sektionen	Antal fugle (for hver art)	Art (videnskabeligt navn)

⁽¹⁾ Udfyldes kun, hvis tilladelsen til udførsel til EF er begrænset til visse regioner i det pågældende tredjeland.

⁽²⁾ Transportmiddel og henholdsvis registreringsnummer og -navn angives.

⁽³⁾ Hvis det er bekendt.

Bemærkninger:

- Der skal foreligge et særskilt certifikat for hver forsendelse af fugle.
- Originaleksemplaret af dette certifikat skal ledsage sendingen, indtil den ankommer til grænsekontrolstedet.
- Certifikatet skal udfyldes på pålæsningsdagen, og alle angivne tidsfrister beregnes fra denne dato.

II. Sundhedsoplysninger

Undertegnede embedsdyrlæge attesterer:

1. at fuglene har været holdt på en bedrift på udførselslandets område i mindst 21 dage eller siden udklækningen
2. at fuglene kommer fra en bedrift, som ikke er underlagt dyresundhedsmæssige restriktioner i forbindelse med nogen af de i punkt 3 nævnte sygdomme, som disse fugle er modtagelige for
3. at Newcastle disease og fjerkræinfluenza hos fjerkræ og andre fugle holdt i fangenskab og papegøjesyge hos papegøjer ⁽⁴⁾ er anmeldelsespligtige sygdomme
4. at der hverken er anmeldt fjerkræinfluenza eller Newcastle disease på oprindelsesbedriften eller i det omkringliggende område inden for en radius på 10 km i mindst 30 dage
5. at der, når det gælder papegøjer ⁽⁵⁾, ikke er rapporteret udbrud af papegøjesyge på oprindelsesbedriften i de sidste 60 dage
6. at de ovenfor beskrevne fugle opfylder følgende betingelser:
 - a) De er blevet undersøgt på pålæsningsdagen uden at vise nogen kliniske symptomer på eller vække mistanke om smitsom sygdom, og kan tåle transport.
 - b) De er ikke blevet vaccineret mod Newcastle disease.

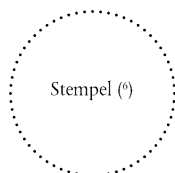
III. Oplysninger om transport

De ovenfor beskrevne fugle transporteres i kasser eller bure, som:

- kun indeholder fugle fra samme bedrift
- kun indeholder fugle af samme art, eller som består af forskellige sektioner, hvor hver sektion kun indeholder fugle af samme art
- er forsynet med oprindelsesdriftens navn, adresse og registreringsnummer, samt et særlig identifikationsnummer for de enkelte kasser eller bure
- er konstrueret på en sådan måde, at:
 - ekskrementer ikke kan sive ud, og fjertab under transport nedsættes til det mindst mulige
 - det er muligt at inspicere fuglene visuelt
 - de kan rengøres og desinficeres
- anvendes for første gang eller, ligesom de køretøjer, hvori de transporteres, er rengjort og desinficeret inden pålæsningen i overensstemmelse med den kompetente myndigheds instrukser
- i tilfælde af flytransport mindst er i overensstemmelse med de seneste IATA-regler (Den Internationale Luftfartssammenslutning) for transport af levende dyr
- når det drejer sig om arter af fugle opført i CITES, skal fuglene transporteres i overensstemmelse med »CITES-retningslinjer for transport«.

Dette certifikat er gyldigt i fem dage.

Udfærdiget i den



.....
(embedsdyrlægens underskrift) ⁽⁶⁾

.....
(navn med blokbogstaver, titel og stilling)

⁽⁴⁾ Gælder kun for papegøjer.

⁽⁵⁾ Overstreges, hvis det ikke er relevant.

⁽⁶⁾ Stempel og underskrift skal være i en fra certifikatet afvigende farve.

IV. Supplerende sundhedsoplysninger

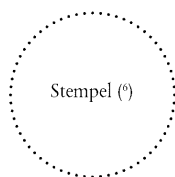
fra den embedsdyrlæge, der er til stede ved pålæsningen i det endelige transportmiddel (f.eks. fly), hvis transportmidlet ikke er det samme som ovenfor.

Undertegnede embedsdyrlæge attesterer herved, at jeg har inspiceret fuglene den (dato)
kl., at de ikke viser kliniske tegn på eller vækker mistanke om en smitsom sygdom, og at de kan tåle transport.

Nærmere oplysninger om flytransporten: luftfartsselskab: fly nr.:.....

Dette certifikat er gyldigt i fem dage.

Udfærdiget i, den.....



.....
(embedsdyrlægens underskrift) (*)

.....
(navn med blokbogstaver, titel og stilling)

(*) Stempel og underskrift skal være i en fra certifikatet afvigende farve.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 15. april 2002

om ændring af beslutning 98/320/EF om gennemførelse af et tidsbegrænset forsøg med prøvetagning og analyse af frø efter Rådets direktiv 66/400/EØF, 66/401/EØF, 66/402/EØF og 69/208/EØF

(meddelt under nummer K(2002) 1404)

(EØS-relevant tekst)

(2002/280/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 66/400/EØF af 14. juni 1966 om handel med bederoefrø ⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 98/96/EF ⁽²⁾, særlig artikel 13a,

under henvisning til Rådets direktiv 66/401/EØF af 14. juni 1966 om handel med frø af foderplanter ⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 2001/64/EF ⁽⁴⁾, særlig artikel 13a,

under henvisning til Rådets direktiv 66/402/EØF af 14. juni 1966 om handel med sædekorn ⁽⁵⁾, senest ændret ved direktiv 2001/64/EF, særlig artikel 13a,

under henvisning til Rådets direktiv 69/208/EØF af 30. juni 1969 om handel med frø af olie- og spindplanter ⁽⁶⁾, senest ændret ved direktiv 98/96/EF, særlig artikel 12a, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens beslutning 98/320/EF ⁽⁷⁾ blev der åbnet mulighed for et tidsbegrænset forsøg på EF-plan for at vurdere, om frøprøvetagning med henblik på analyse og frøanalyser under officielt tilsyn kan være bedre alternativer til procedurerne for officiel certificering af frø i henhold til direktiv 66/400/EØF, 66/401/EØF, 66/402/EØF og 69/208/EØF uden en væsentlig forringelse af frøkvaliteten.
- (2) Kommissionen indsamler stadig data for at opdatere og supplere de oplysninger, som allerede er fremlagt af de medlemsstater, der deltager i forsøget, i forbindelse med resultaterne af denne deltagelse. Den indsamler også stadig data om de prøver, som medlemsstaterne frem-

lægger, og som testes ved sammenlignende forsøg i Fællesskabet.

- (3) Den nuværende internationale praksis inklusive den praksis, der er vedtaget af Organisationen for Økonomisk Samarbejde og Udvikling (OECD) og Det Internationale Frøkontrolforbund (ISTA) tillader fortsat tidsbegrænsede forsøg med frøprøvetagning med henblik på analyse og frøanalyser.
- (4) Det tidsbegrænsede forsøg bør derfor forlænges og beslutning 98/320/EF ændres i overensstemmelse hermed.
- (5) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Frø og Plantemateriale henhørende under Landbrug, Havebrug og Skovbrug —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I artikel 4 i beslutning 98/320/EF ændres datoen »30. juni 2002« til datoen »31. juli 2004«.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. april 2002.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT 125 af 11.7.1966, s. 2290/66.

⁽²⁾ EFT L 25 af 1.2.1999, s. 27.

⁽³⁾ EFT 125 af 11.7.1966, s. 2298/66.

⁽⁴⁾ EFT L 234 af 1.9.2001, s. 60.

⁽⁵⁾ EFT 125 af 11.7.1966, s. 2309/66.

⁽⁶⁾ EFT L 169 af 10.7.1969, s. 3.

⁽⁷⁾ EFT L 140 af 12.5.1998, s. 14.

AFGØRELSE Nr. 1/2002 TRUFFET AF SAMARBEJDSUDVALGET EF-SAN MARINO

den 22. marts 2002

om ændring af afgørelse nr. 4/92 truffet af Samarbejdsudvalget EØF-San Marino om metoderne for administrativt samarbejde ved anvendelse af interimsaftalen og om proceduren for videreforsendelse af varer til Republikken San Marino

(2002/281/EF)

SAMARBEJDSUDVALGET EF-SAN MARINO HAR —

under henvisning til interimsaftalen om handel og toldunion mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken San Marino ⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens forordning (EF) nr. 75/98 af 12. januar 1998 om ændring af forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽²⁾ indeholder særlige regler om identificering af varer, der forsendes til eller fra en del af Fællesskabets toldområde, for hvilken bestemmelserne i Rådets sjette momsdirektiv 77/388/EØF ⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 2001/4/EF ⁽⁴⁾, ikke finder anvendelse.
- (2) Ifølge artikel 2, stk. 4, i Rådets direktiv 92/12/EØF af 25. februar 1992 om den generelle ordning for punktafgiftspligtige varer, om oplægning og omsætning heraf samt om kontrol hermed ⁽⁵⁾, senest ændret ved direktiv 2000/47/EF ⁽⁶⁾, behandles transaktioner med oprindelse i eller bestemt for San Marino som transaktioner med oprindelse i eller bestemt for Den Italienske Republik.
- (3) I afgørelse nr. 4/92 truffet af Samarbejdsudvalget EØF-San Marino ⁽⁷⁾ fastsættes det, hvilke dokumenter der skal benyttes ved omsætning af varer mellem Fællesskabet og San Marino. Denne afgørelse bør ændres for at tage hensyn til ovennævnte bestemmelser i direktiv 92/12/EØF og reglerne i forordning (EF) nr. 75/98 —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Afgørelse nr. 4/92 truffet af Samarbejdsudvalget EØF-San Marino ændres således:

⁽¹⁾ EFT L 359 af 9.12.1992, s. 14.
⁽²⁾ EFT L 7 af 13.1.1998, s. 3.
⁽³⁾ EFT L 145 af 13.6.1977, s. 1.
⁽⁴⁾ EFT L 26 af 27.1.2001, s. 40.
⁽⁵⁾ EFT L 76 af 23.3.1992, s. 1.
⁽⁶⁾ EFT L 197 af 29.7.2000, s. 73.
⁽⁷⁾ EFT L 42 af 19.2.1993, s. 34.

1) I artikel 1 indsættes følgende stykke:

»3. Ved »et dokument med tilsvarende gyldighed«, jf. artikel 3 og artikel 4, stk. 1, forstås bl.a. det administrative ledsagedokument, der omhandles i forordning (EØF) nr. 2719/92 ^(*).

^(*) Kommissionens forordning (EØF) nr. 2719/92 af 11. september 1992 om det administrative ledsagedokument ved omsætning af punktafgiftspligtige varer under afgiftssuspensionsordninger (EFT L 276 af 19.9.1992, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2225/93 (EFT L 198 af 7.8.1993, s. 5).«

2) Artikel 3 affattes således:

»Artikel 3

Når fællesskabsvarer afsendes til Republikken San Marino, forelægges for de kompetente myndigheder i San Marino som attesting for overgang til fri omsætning i Fællesskabet:

- T2-dokumentet eller T2F-dokumentet behørigt påtegnet af toldmyndighederne på afgangstoldstedet, eller
- originaleksemplaret af T2L- eller T2LF-dokumentet, eller
- et dokument med tilsvarende gyldighed.«

3) Artikel 4, stk. 2, affattes således:

»2. Frembydes varer, der tidligere er ført ind i Republikken San Marino i henhold til et T2F- eller T2LF-dokument eller et dokument med tilsvarende gyldighed, for myndighederne i San Marino med henblik på forsendelse til Fællesskabet, skal disse myndigheder udstede et nyt T2F- eller T2LF-dokument eller et dokument med tilsvarende gyldighed, hvori der henvises til det dokument, der ledsagede varerne, da de blev indført i Republikken San Marino. Dette T2F- eller T2LF-dokument eller et dokument med tilsvarende gyldighed skal forelægges på det første indgangstoldsted i Fællesskabet.«

Artikel 2

Denne afgørelse har virkning fra dagen efter vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. marts 2002.

På vegne af Samarbejdsudvalget
EF-San Marino
Matthias BRINKMANN
Formand
